



UN LIBRARY

DEC 21 1976

Distr.
GENERAL

A/31/459
13 December 1976
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

UN/SA COLLECTION



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الحادية والثلاثون
البندان ٥٧ و ٩٢ من جدول الأعمال

منظمة الأمم المتحدة للصناعة

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٧٦-١٩٧٧

الآثار الإدارية والمالية المترتبة على مشروع القرار ثانيا الموصى به من اللجنة
الثانية (A/31/451 ، الفقرة ١٣)

تقرير اللجنة الخامسة

المقرر : السيد ابراهيم ناسون (ايرلندا)

- ١ - عملا بالمادة ١٥٣ من النظام الداخلي للجمعية العامة، قامت اللجنة الخامسة، في جلستها الخامسة والخمسين المعقودة في ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٦، بالنظر في بيان مقدم من الأمين العام (A/C.5/31/90) عن الآثار الإدارية والمالية المترتبة على مشروع القرار ثانيا الموصى به من اللجنة الثانية (A/31/451، الفقرة ١٣).
- ٢ - وتقضي أحكام الفقرة ١ من ديباجة مشروع القرار بأن تقرر الجمعية العامة تمديد ولاية اللجنة المعنية بصياغة دستور لمنظمة الأمم المتحدة للصناعة.
- ٣ - وكان الأمين العام قد اقترح في بيانه (A/C.5/31/90) عقد الدورة الخامسة للجنة المعنية بصياغة دستور لمنظمة الأمم المتحدة للصناعة في النصف الأول من عام ١٩٧٧ في فيينا، وافترض أن اللجنة ستجتمع لمدة أربعة أسابيع، وأن ٣٠ جلسة أسبوعيا ستقدم لها خدمات بغصن لغات (الانكليزية والاسبانية والروسية والصينية والفرنسية)، مع عقد بعض الجلسات في وقت واحد. وقد افترض أيضا أن جلسات يتراوح عددها بين ٣٠ و ٤٠ جلسة ستوفر لها خدمات بلغتين أو بثلاث لغات، مع انعقاد بعضها في وقت واحد، وأنه لن يتم اعداد محاضر موجزة.

٤ - وعلى أساس الافتراضات أعلاه، قدر مجموع تكاليف الدورة الخامسة للجنة المعنية بوضع دستور لمنظمة الأمم المتحدة للأنما الصناعي بمبلغ ٦٠٠ ١٩٤ دولار، يتألف من ٦٨٠٠ دولار لسفر الموظفين الفنيين الذين سيحضرون من المقر للعمل في المؤتمر، و ٢٠٤٠٠٠ دولار للترجمة الشفوية و ٩٠٠ ١٣١ دولار للوثائق التي تصدر أثناء الدورة، و ١٧٦٠٠ دولار للوثائق التي تصدر بعد الدورة و ٣٠٠ ٤ دولار للتغطية الإعلامية، و ٣٢٠٠٠ دولار لموظفي خدمة المؤتمر، و ٢٠٠٠٠ دولار لأجر العمل الإضافي، و ٣٠٠٠ دولار للضيافة.

٥ - وتقضي أحكام الفقرة ٤ من منطوق مشروع القرار بأن ترجو الجمعية العامة من الأمين العام اتخاذ الترتيبات اللازمة لمقدّم مؤتمر المفوضين أثناء النصف الثاني من عام ١٩٧٧ بمقر الأمم المتحدة.

٦ - وأوضح الأمين العام في بيانه أنه نظراً لعدم توفر ما يشير إلى موعد دورة انعقاد مؤتمر المفوضين، وهي مسألة يتمين على اللجنة المعنية بوضع دستور لمنظمة الأمم المتحدة للأنما الصناعي أن تقدم توصية بشأنها، فقد وضع تقديراته على أساس افتراضات هي أن المؤتمر سينعقد لمدة أسبوع واحد، وأنه سيعقد جليستين يومياً، وأن الخدمات اللازمة ستوفر بخمس لغات، وأنه لن تصدر وثائق قبل انعقاد المؤتمر أو بعده، مع صدور نحو ٥٠ صفحة من الوثائق أثناء انعقاد المؤتمر.

٧ - وعلى أساس الافتراضات أعلاه، قدر مجموع تكاليف مؤتمر المفوضين بمبلغ ٦٠٠ ٤٥٠ دولار، يتألف من ٢٠٧٠٠ دولار للترجمة الشفوية والوثائق، و ١٢١٠٠ دولار للخدمات العامة، و ٣٠٠ ٥ دولار للخدمات الإعلامية، و ٧٥٠٠ دولار لسفر الموظفين الفنيين الذين سيحضرون من فيينا للعمل في المؤتمر.

٨ - وخلص الأمين العام إلى أن مجموع الاحتياجات التقديرية المتعلقة بمشروع القرار ثانياً يبلغ ٢٠٠ ٤٦٥ دولار، منه مبلغ ٦٣١٠٠ دولار قد قرر الأمين العام إمكان استيعابه من المصارف المتاحة. وبناءً على ذلك تم طلب رصد اعتماد إضافي صاف قدره ٤٠٢١٠٠ دولار.

٩ - وقد أوضح رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في تقرير أدلى به شفويًا أنه لما كان عقد مؤتمر المفوضين سيتوقف على التقدم الذي تحرزه الدورة الخامسة للجنة المعنية بوضع دستور لمنظمة الأمم المتحدة للأنما الصناعي، فإن طلب رصد مبلغ ٦٠٠ ٤٥٠ دولار لهذا الغرض ينبغي أن يبرجاً. وفيما يتعلق بمبلغ ٦٠٠ ١٩٤ دولار الذي قدره الأمين العام للدورة الخامسة المعنية بوضع دستور لمنظمة الأمم المتحدة للأنما الصناعي، كان من رأي اللجنة الاستشارية أنه يمكن تحقيق بعض الوفورات في البنود الخاصة بالاعلام والوثائق التي تصدر أثناء الانعقاد وبعدها وموظفي خدمة المؤتمرات. واعتبرت اللجنة الاستشارية أن رصد اعتماد مجموعه ٢٥٠٠٠٠ دولار في الباب ١٢ كإضافة لتوفير الخدمات للدورة الخامسة للجنة المعنية بوضع دستور لمنظمة الأمم المتحدة للأنما الصناعي. وبالإضافة إلى ذلك، ذكر رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية أنه إذا نشأت احتياجات إضافية فيما يتعلق بتوفير الخدمات للدورة الخامسة للجنة المعنية بوضع دستور لمنظمة الأمم المتحدة للأنما الصناعي، فينبغي للأمين العام أن يبرزها في إطار تقرير الأداة الذي سيقدمه عن الفترة ١٩٧٦ - ١٩٧٧.

مقرر اللجنة الخامسة

١. - قررت اللجنة الخامسة ، دون معارضة ، أن تعلم الجمعية العامة بأنها اذا اعتمدت مشروع القرار ثانياً الموصى به من اللجنة الثانية (A/31/451 ، الفقرة ١٣) ، فسيلزم رصد اعتماد اضافي قدره ٢٥٠.٠٠٠ دولار في انجاب ١٢ من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٧٦ - ١٩٧٧ .
